



MODELL: ML-MD03-120

HU AKKUMULÁTOROS TÖBBCÉLÚ SZERSZÁM

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### FIGYELEM!

**AZ ÖN ÚJ AKKUMULÁTOROS TÖBBCÉLÚ SZERSZÁMA HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A TELJES HASZNÁLATI UTASÍTÁST.**



### FIGYELEM!

**KÜLÖNÖSEN FIGYELJEN A BIZTONSÁGOS MŰKÖDTETÉSRE VONATKOZÓ SZABÁLYOKRA, FIGYELMEZTETÉSEKRE ÉS UTASÍTÁSOKRA.**



### FIGYELEMEZETTÉS

A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a szerszám nem megfelelő használata, nem megfelelő karbantartása és szétszerelése miatt történhetnek, alkatrészek cseréje vagy módosítása céljából. A szerszámmal kapcsolatos beavatkozásokat csak a szerszám gyártójának hivatalos szervizközpontja végezheti.



### FIGYELEMEZETTÉS

Ne dobja ki az utasításokat. Őrizze meg későbbi használatra (pl. eltulajdonítás esetén)! **KÉRJÜK, OLVASSA EL ÉS KÜLÖNÖSEN FIGYELJEN A BIZTONSÁGOS MŰKÖDTETÉSRE VONATKOZÓ SZABÁLYOKRA, FIGYELMEZTETÉSEKRE ÉS UTASÍTÁSOKRA**

## 1. LEVELEZÉS

A szállítóval folytatott kommunikáció vagy levelezés esetén kérjük, adja meg a következő kötelező adatokat:

- 1) szerszám modell-típus
- 2) Sorszám
- 3) Feszültség és frekvencia
- 4) A vásárlás dátuma
- 5) A szállító neve, a vásárlás helye
- 6) A hiba vagy a meghibásodás részletes leírása



A szerszámot csak olyan személy használhatja, aki elolvasta és megértette a figyelmeztetéseket és az utasításokat és aki tisztában van a szerszám üzemeltetése során felmerülő lehetséges veszéllyel.



### FIGYELEM

**A használati utasításban leírt utasítások és figyelmeztetések követésének elmulasztása, áramütést, tüzet és/vagy akár súlyos sérüléseket okozhat.**

**Ha a szerszám használatakor, annak fémrészei érintkezhetnek rejtett elektromos vezetőkkel vagy saját tápkábelével (ha az rajta van), a szerszámot mindig tartsa a műanyag, szigetelt fogantyújánál.**

## FONTOS UTASÍTÁSOK

A szerszám rendeltetése háztartási használat és nem profit célú használat. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, és szükség esetén adja át a következő felhasználónak. Mielőtt elkezdné használni az akkumulátoros többcélú szerszámot, fontos, hogy elolvassa és kövesse a használati utasításokat, amelyek későbbi használatra is alkalmasak lesznek. Fordítson különös figyelmet a "Saját biztonsága érdekében" című szakaszra.

## Saját biztonsága érdekében




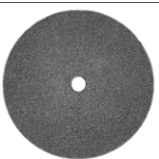
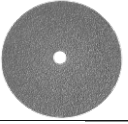
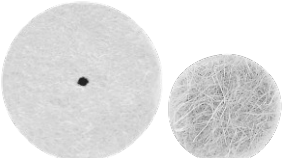
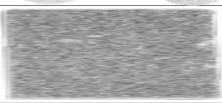
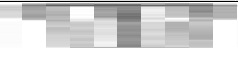
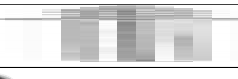
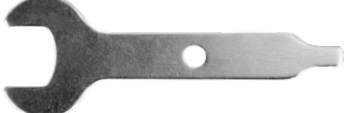



- A szerszám használata gyerekeknek vagy arra alkalmatlan személyeknek, felügyelet nélkül, tilos. Soha ne hagyja a szerszámot felügyelet nélkül.
- Ha a szerszámot gyerekek használják, vagy ha gyerekek vannak a munkahely közelében, különös óvintézkedéseket kell alkalmazni.
- Ezt az szerszámot nem használhatják csökkent mozgás, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy szükséges ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek beleértve gyerekeket is), kivéve, ha a használat közben a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha utasítja őket a szerszám működtetésére és használatára.
- Soha ne próbálja meg saját maga javítani a szerszámot. A szerszámon nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket önállóan kicserélhet. Javításokhoz forduljon egy illetékes szervizhez.
- A készüléket tárolja száraz helyen.

## 2. ALKATRÉSZLISTA ÉS CÍMKÉK

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Befogó/rögzítő anyacsavar               | 5. Elszigetelt markolat    |
| 2. Tengelyt reteszelő gomb                 | 6. Akkumulátort kioldógomb |
| 3. Be / ki kapcsoló                        | 7. Akkumulátor             |
| 4. Változtatható sebességszabályozás (+/-) |                            |











**2.1 TARTOZÉKOK LISTÁJA**

	Kép	Leírás	Használat
8.		Befogó/rögzítő Ø 2,3 mm Ø 3,2 mm	A szerszám tartozékainak különböző vastagságú szára befogására, rögzítésére való
9.		Csiszoló hüvely	Fa, üvegszál és gumi durva alakításához és csiszolásához, rozsdá eltávolításához. A csiszoló hüvelyek könnyen rögzíthetők.
10.		Gumidob	Csiszoló hüvelyek rögzítésére.
11.		Vágótárcsa	A vágótárcsa különféle anyagok vágására rendeltetett. A vágó felület a tárcsa peremén van.
12.		Csiszoló tárcsa	Fa és üvegszál csiszolására és a rozsdá eltávolítására használható.
13.		Szövettárcsa	Fém és műanyag simítására használható. Használjon valamilyen fényezőanyagot, hogy magas fényt érjen el a simított felület.
14.		Csiszolókő	A csiszolókerék és más csiszoló tartozékok tisztítására és alakítására használható.
15.		Tüske	A tüske egy szár, amelyre polírozó tartozékokat, vágókerekeket és csiszolókerekeket lehet felszerelni.
16.		Csavarmenetes tüske	Egy szár, amely a filc polírozóba, vagy a szövet kerekbe csavarodik.
17.		Csavarkulcs	Tartozékok a tüskékhez történő rögzítésére rendeltetett.
18.		Köszörülő kövek	Különféle köszörülő és élező alkalmazásra rendeltetett. Különböző méretek és formák állnak rendelkezésre: kerek, hegyes, lapos stb.
19.		HSS fúró Ø 2,3 mm Ø 3,2 mm	Fa, műanyag, üvegszál és lágyfémek fúrására rendeltetett.
20.		Gyémánt csiszolók (gömbös és kúpos fejű)	Fa, cink, műanyag, nikkel, réz és lágyacél gravírozására rendeltetett.

**MEGJEGYZÉS!**

A vásárláskor a befogó/rögzítő már fel lesz erősítve a szerszáma.

### 3. SZIMBOLUMOK ÉS PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA

Szimbólum / piktogram	Magyarázat	Megjegyzés
	<b>FIGYELEM!</b> Olvassa el és jegyezze meg az összes biztonsági eljárást, utasítást és figyelmeztetést. Fordítson különös figyelmet az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokra.	M002 szabványos jel, ISO 7010
	A termék megfelel a vonatkozó EK irányelveknek	
	Gondosan olvassa el, tisztelje és jegyezze meg a használati utasításban levő utasításokat.	
	Szigetelés szintet (Class II) jelző szimbólum	Dupla szigetelés
	Magasfeszültség! Áramütés veszélye	
n0	RPM (fordulat / perc)	nincs terhelés
~	AC feszültség	ív.
---	DC feszültség	egyenáram
	A szemvédő eszközök kötelező használata (mindig viseljen védőszemüveget).	
	Elektromos és elektronikus berendezések külön gyűjtésére figyelmeztető címke	Környezetvédelem
	<b>FIGYELEM!</b> Használat közben a fűrész feje felforrósodhat. Égéssérülés veszély	

Ezt a szerszámot ne tegye ki esőesésnek vagy nedvességnek.



**FIGYELEM!**  
Ne terhelje túl a szerszámot. A túlterhelés és a motor ismételt blokkolása károsíthatja a szerszámot. Ez csökkenti a szerszám élettartamát.



**FIGYELEM!**  
Olvassa el a használati utasításban leírt összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen és megvilágítatlan munkaterületek és munkapadok sérüléseket okoznak.
- Ne használja a szerszámot robbanásveszélyes anyagok, például gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.** A szerszám működése során keletkező szikrák a párolgás vagy a por meggyulladását okozhatják.
- Tartsa távol a gyerekeket és a látogatókat.** Bármiert elvont figyelem a készülék irányításának veszteséhez vezethet.

- a) **A szerszám hálózati csatlakozója meg kell, hogy feleljen a hálózati aljzatnak** (ha van tápkábel)  
**Soha, semmilyen körülményekben és okokból, ne módosítsa a csatlakozót.** Földelt szerszámok esetében, ne használjon adaptereket. A szabványos, módosítás mentes csatlakozók és aljzatok, csökkentik az áramütés veszélyt.
- b) **Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, kályhákkel és hűtőszekrényekkel.** Ha a teste ilyen módon földelt, az áramütés veszély jelentősen növelt.
- c) **Ne tegye ki a töltőt eső vagy hóesésnek.** A töltőbe történő vízbehatolás nagymértékben növeli az áramütés veszélyt.
- d) **Óvatosan bánjon a csatlakozókábelrel.** Győződjön meg arról, hogy a tápkábel úgy van elhelyezve, hogy nem fognak rálépni, nem fognak belebotlani, vagy nem lesz más módon sérülésnek vagy stressznek kitéve. Soha ne használja a kábelt a szerszám hordozására, húzására vagy a kikapcsolására. Soha ne tegye ki a kábelt hő, olaj, éles szélek vagy mozgó tárgyak hatásának. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés esélyét.
- e) **Ha szabadban használja a szerszámot, használjon megfelelő kültéri használatra rendeltetett hosszabbítót.** Megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) **Ha a szerszámot nedves helyen kell használni, akkor csak áram védő kapcsolóval (RCD) ellátott hálózati csatlakozót használjon.** A FI relé használata csökkenti az áramütés veszélyt.

- a) **Legyen óvatos, a szerszám használata közben.** Legyen tisztában, hogy mit csinál, és azt csinálja észszerűen. **Ne használja a szerszámot, ha fáradt, vagy kábítószert, alkoholt, gyógyszer hatása alatt van.** *Egy pillanat figyelmeztelenség a szerszám használata közben, súlyos sérüléseket okozhat.*
- b) **Mindig viseljen védőfelszerelést.** Mindig viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és hallásvédőt. *A munkakörnyezethez és körülményekhez igazított védőeszközök használata, mint például porvédő maszk, stabil cipő, sisak és hallásvédő csökkenti a sérülések veszélyét.*
- c) **Viseljen megfelelő ruházatot.** *Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, amelyek megakadhatnak a készülék mozgó részeiben, és személyi sérüléseket okozhatnak. Viseljen hosszú hajat védő hajvédőt, ami megvédené attól, hogy a készülék szellőzőnyílásaiba kerüljön.*
- d) **A szerszám csatlakoztatása és indítása előtt távolítsa el az összes tartozékot és kulcsot.** *A szerszám forgó részén maradt kulcs fizikai sérülést okozhat.*
- e) **Ne hajlongjon túlságosan. A munka folyamán mindig biztosítson magának szilárd támaszt és jó stabilitást.** *Ne használja a készüléket létrán vagy ingatag támaszon. Ez biztosítja a készülék jó irányítását váratlan és előre nem látható helyzetek esetén.*
- f) **Öltözön megfelelően. ne viseljen bő ruhát vagy ékszert.** **Ügyeljen arra, hogy haja, ruhája s kesztyűje ne érintkezzen a szerszám mozgó részeivel.** *A szerszám mozgó részei bekapathatják a bő ruhákat, az ékszereket vagy a hosszabb hajat. Fogja pontyba a hosszú hajat, vagy takarja le fejevédővel.*
- g) **Ha a szerszámon létezik szívóka csatlakozó és porgyűjtő rendszer, mindig ellenőrizze, hogy azok megfelelően vannak felszerelve és csatlakoztatva.** *A porgyűjtő rendszer használata csökkentheti a por kibocsátásnak és káros hatásainak kiterjedését.*

- a) **Ne terhelje túl a szerszámot.** Használjon munkájához megfelelő szerszámot / felszerelést. Ha a szerszámot megfelelően és rendeltetés szerűen használja, akkor az magasabb minőségi és biztonsági szinten végzi a feladatát.
- a) **Ne működtesse a szerszámot, ha a be- / kikapcsoló nem működik.** Minden olyan szerszám, amely nem használható be- / kikapcsolóval, veszélyes, ezért azonnal javítani kell.
- b) **Ne használja a szerszámot, ha a be- / kikapcsoló nem működik.** Bármelyik szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval kikapcsolni, veszélyes és ezért azonnal ki kell javítani.
- c) **Mielőtt bármilyen munkát végezne a szerszámon, beállítás, karbantartás, tartozékok cseréje vagy tárolás, húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóaljzattól.** **Az ilyen preventív biztonsági intézkedések csökkentik a szerszám véletlen indításának a veszélyét.**

- d) Ha a szerszámot nem használja (beleértve azt is, ha csak korlátozott ideig hagyja felügyelet nélkül), tartsa a gyerekek hozzáférésén kívül. Ne engedje, hogy olyan személyek használják a szerszámot, akiknek a használati utasítások nem ismertek. Szakképzetlen és gyakorlatlan felhasználók kezében a szerszám veszélyes.
- e) **A szerszám karbantartása. Ellenőrizze az esetleges hibás beállításokat, a leválasztható vagy hajlékony alkatrészek helytelen rögzítését, az alkatrészek törésének lehetőségét és minden más olyan szabálytalanságot, amely negatívan befolyásolhatja a szerszám működését.** Sok baleset a szerszámok helytelen karbantartásából származik.
- f) **Ügyeljen arra, hogy a vágószerszámok tiszták legyenek.** A szerszámok felügyelete és használata könnyebb és biztonságosabb, ha a készülék minden alkatrésze tiszta és jól karbantartott.
- g) **Használja a készüléket, a tartozékokat és a kiegészítőket a jelen használati utasításokkal összhangban, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** A szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

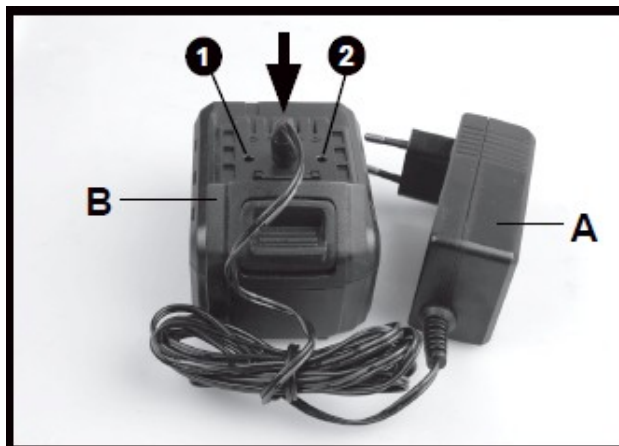
- a) **A szervizelést csak illetékes szervizközpont végezheti. Szervizeléskor csak azonos és eredeti pótalkatrészeket használjon.**

- a) **Mielőtt az akkumulátort a szerszámra telepíti, ellenőrizze és győződjön meg, hogy a be/kikapcsoló ki van kapcsolva (a szerszám ki van kapcsolva).** Ha az akkumulátort bekapcsolt állapotban telepíti a szerszámra, balesetet okozhat.
- b) **Az akkumulátort csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsse.** Más típusú akkumulátorokhoz rendeltetett töltők használata tüzet okozhat.
- c) **Csak olyan akkumulátorokat használjon, amelyek az ilyen típusú szerszámokhoz rendeltetettek.** Más fajta akkumulátor használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.
- d) **Amikor az akkumulátor nincs használatba, nem érintkezhet olyan fémtárgyakkal, mint például: irodai kapcsok, érmék, kulcsok, szegek (drótok), csavarok vagy egyéb apró fémtárgyak, amelyek csatlakoztathatják az érintkezőket.** Egy rövidzárlat az akkumulátoron, égéssérüléseket vagy tüzet okozhat.
- e) **Helytelen vagy téves használat esetén, sav szivároghat az akkumulátorból: kerülje a savval történő érintkezést. Ha véletlenül érintkezik a savval, azonnal öblítse le az érintett felületet vízzel. Ha a sav a szembe kerül, óvatosan öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz. Az elemből szivárgó sav bőrirritációt vagy égéssérüléseket okozhat.**

Helyezze a szerszámot sík, tiszta és száraz felületre, körülbelül 1 méterre az elektromos hálózati aljzattól, 230 V AC feszültség, 50 Hz frekvencia. Az akkumulátort +10°C és +40°C közötti hőmérsékleten kell tölteni. Az akkumulátor töltése az előírtnál alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékleten az akkumulátor károsodását okozhatja. Új szerszámnál, az akkumulátor részben van feltöltve. Az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort. A töltési idő legfeljebb 5 óra.

- a) **A csatlakoztatott hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a töltő címkéjén feltüntetett feszültséggel.**
- b) **A töltő minden egyes használata előtt, ellenőrizze a töltő, a dugó és a csatlakozókábel állapotát. Ne használjon sérült töltőket. Sérülés vagy meghibásodás esetén forduljon a gyártó legközelebbi szervizközpontjához.**
- c) **Az akkumulátor töltése zárt helyiségekben végezhető. A töltő beltéri használatra rendeltetett. A töltőt tilos nyirkos vagy nedves helyiségben használni.**
- d) **Munka közben a töltő felmelegszik, ezért legyen óvatos, és ne helyezze robbanásveszélyes anyagokat tartalmazó helyiségbe és/vagy gyúlékony felületre.**
- e) **Használat után válassza le a töltőt az elektromos hálózatról.**
- f) **A töltő csak akkumulátorok töltésére rendeltetett. Egyéb felhasználás nem engedélyezett.**

- Az első használat előtt töltsse fel az akkumulátort. Az akkumulátor csak néhány ciklus után (használat-lemerülés, majd újra töltés) éri el a maximális kapacitását
- Csatlakoztassa az adapter töltő csatlakoztatóját a bemeneti csatlakozóba.
- Csatlakoztassa a töltőt az áramforráshoz (A).
- Vegye ki az akkumulátort a szerszámból, és helyezze a töltőbe (B).
- Töltsse az akkumulátort 3-tól 5 órán át.
- A piros lámpafény azt jelzi, hogy az akkumulátor töltődik
- A zöld lámpafény azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve



#### **FONTOS FIGYELMEZTETÉS!**

Ha az akkumulátor teljesen lemerült, körülbelül egy órát vesz igénybe a teljes feltöltése. Töltés előtt az akkumulátor hideg állapotban kell, hogy legyen. Amikor az akkumulátort a töltőre kapcsolja, ügyeljen a polaritásra!

#### **FIGYELEM!**

Ha az akkumulátor állandó használata miatt, vagy nap, illetve hő hatására lemerül, hagyja egy ideig hűlni, mielőtt újra töltené.

Ez a szerszám különböző anyagok vágására, fúrására és csiszolására rendeltetett. Ne használja az akkumulátoros többcélú szerszámot egyéb célokra. Ne terhelje túl a szerszámot.



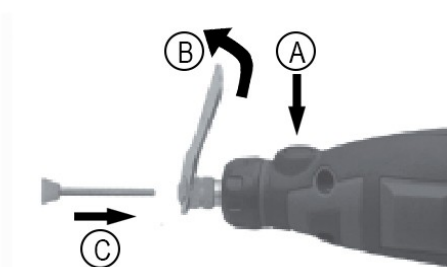
## 7.1 A TARTOZÉKOK TELEPÍTÉSE



## FIGYELMEZTETÉS!

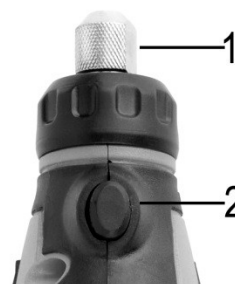
A tartozékok eltávolítása és felszerelése előtt kapcsolja ki a szerszámot. Használat közben **NE** nyúljon a tengelyt reteszelő gombhoz.

- Nyomja be és tartsa a tengely reteszelő gombját (2).
- A csavarkulccsal (17) lazítsa a befogó/rögzítő anyacsavart (1).
- Helyezze a tartozék szárát a befogó/rögzítő anyacsavarba. A csavarkulcs segítségével húzza meg a befogó/rögzítő anyacsavart. Ne húzza meg túl szorosan a befogó/rögzítő anyacsavart.



(TARTOZÉK CSERE FOLYAMATA)

4. ábra



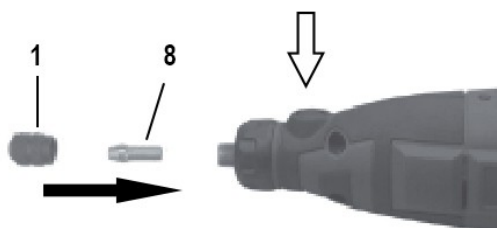
(ALKATRÉSZEK KIJELZÉSE)

5. ábra

## 7.2 BEFOGÓ/RÖGZÍTŐ ANYACSAVAR CSERE

Különböző méretű tartozékok használata közben, ki kell cserélni a befogó/rögzítő anyacsavart, hogy a tartozékokat megfelelően lehessen rögzíteni a szerszámba. A folyamat leírása a következő:

- Nyomja be és tartsa a tengely reteszelő gombját (2).
- A csavarkulccsal (17) lazítsa a befogó/rögzítő anyacsavart (1).
- Távolítsa el a befogó/rögzítő anyacsavart és a jelenleg beszerelt befogó/rögzítőt. Helyezzen egy új befogó/rögzítőt a szerszámba, és rögzítse a befogó/rögzítő anyacsavarral. Húzza meg a befogó/rögzítő anyacsavart a csavarkulccsal.
- Engedje fel az tengelyt reteszelő gombot.



6. ábra



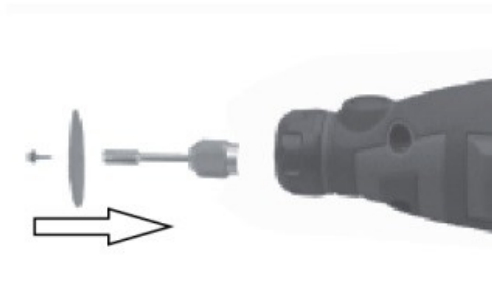
## FIGYELMEZTETÉS

Mindig a használt tartozékhoz megfelelő méretű befogó/rögzítőt használjon. Ne helyezzen vastagabb szárú tartozékokat a kisebb átmérőjű befogó/rögzítőbe.

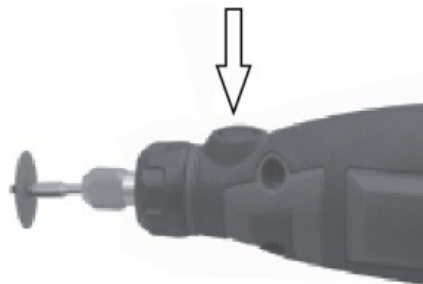
### 7.3 A VÁGÓ VAGY A CSISZOLÓTÁRCSA TELEPÍTÉSE

Használja a tuskét (15. számú tartozék).

Csavarja ki a túske végén lévő kis csavart. Helyezze a vágó- vagy csiszolótárcsát a tuskére, és húzza meg a csavart. Szerelje fel a tuskét a szerszámra.



7. ábra



8. ábra



### FIGYELMEZTETÉS

Tartsa távol a szerszámot az arcától.

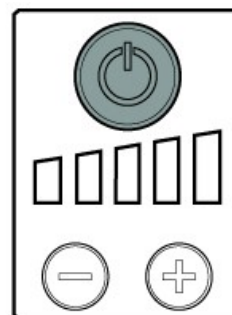
A tartozék nagy fordulatszám elérésekor károsodhat és eltörhet.

### 8. BE / KI KAPCSOLÓ

- A szerszám bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki kapcsolót. A LED-ek világítani fognak, és a szerszám bekapcsol.
- A szerszám kikapcsolásához nyomja meg ismét a Be / Ki kapcsolót.

### Sebességválasztó

- A sebesség a + és - gombokkal szabályozható.
- Nyomja meg a + gombot a fordulatszám növeléséhez
- Nyomja meg a - gombot a fordulatszám csökkentéséhez



### MEGJEGYZÉS:

Állítsa be a fordulatok számát a szükségesnek megfelelően. A tartozékok nagyobb sebességeknél felforrósodnak.

### 8.1 TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

Az alsó táblázat a különféle tartozékok leírását, használatának sebességét és rendeltetésszerű használatát sorolja fel. A legjobb munkaeredmény érdekében javasoljuk, hogy a szerszám használata előtt ellenőrizze ezt a táblázatot. Az utasítások követésének mulasztása a szerszám helytelen működéséhez vezethet.

TARTOZÉK	LÉÍRÁS	SEBESSÉG	HASZNÁLAT
	Köszörülő kövek Különböző méretű köszörűfejek Telepítéshez van saját szára	Teljes sebesség: 22000/min <sup>-1</sup>	Fém Puha acél
	Gyémánt csiszolók Gömbös és kúpos fejű Telepítéshez van saját szára.	Teljes sebesség: 22000/min <sup>-1</sup>	Fa Cink Műanyag Nikkel Réz Puha acél
	Szövetárcsa Telepítéshez szükséges a csavarmentes túska (16).	Fél sebesség: 11000/min <sup>-1</sup>	Fém Puha acél
	Vágó- és csiszolótárcsa Telepítéshez szükséges a túska (15) Megjegyzés: Ne húzza meg túlzottan a csavart	Fél sebesség: 11000/min <sup>-1</sup>	Fém Puha acél Fa
	Csiszolóhüvely Telepítéshez szükséges a gumidob (10)	Teljes sebesség: 22000/min <sup>-1</sup>	Fém Puha acél
	MEGJEGYZÉS: A csiszolóhüvely felszereléséhez lazítsa meg a gumidob tetején lévő kis csavart (10). A tartozék gumi része meglazul, hogy felszerelhesse a csiszolóhüvelyt. Most húzza meg újra a csavart, a gumi rész megduzzad és rögzíti a csiszolóhüvelyt a gumidobra.		

### 8.3 TOVÁBBI TANÁCSOK A SEBESSÉG SZABÁLYOZÁSÁHOZ

- Használjon kisebb sebességet műanyag és más hasonló, alacsony olvadáspontú anyagok munkálásához.
- A szövetárcsával történő polírozás sebessége ne haladja meg a percenként 15000 fordulatot (15000/min<sup>-1</sup>), hogy elkerülje a szerszám, illetve a szövet károsodását.
- Fát munkáljon nagy sebességgel.
- Fémet és acélt munkáljon nagy sebességgel. Ha a szerszám rezegni kezd, az azt jelenti, hogy túl kicsi a sebesség.
- Alumínium, rézötvezetek, ólomötvezetek, cinkötvezetek és ón munkálhatók különböző sebességgel. A fémforgács felhalmozódásának megakadályozása érdekében paraffinolajat (nem vizet) alkalmazzon a vágótárcsára.

**MEGJEGYZÉS:** Ha gyanítja, hogy a szerszám hatástalan, ne nyomja erősebben az anyaghoz. Talán más tartozékot kell, hogy használjon, vagy módosítania kell a forgási sebességet.

### 9. HIBAELHÁRÍTÁS

#### Az akkumulátoros szerszám nem működik?

Próbálja meg feltölteni az akkumulátort. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot egy illetékes szervizközponttal.

## 10. KARBANTARTÁS ÉS BIZTONSÁG

Használjon nedves enyhén szappanos rongyot a szerszám tisztításához. Törölje szárazra a szerszámot. Ügyeljen arra, hogy a víz ne kerüljön a szerszám belsejébe.

**Ne merítse a szerszámot vagy annak alkatrészeit folyadékba.**

### 10.1 TERMIKUS TÚLTERHELÉS VÉDELEM

Ha a szerszámot rendeltetés szerűen használja, nem fog túlmelegedni. Ha túlterheli a szerszámot, vagy ha az akkumulátor hőmérséklete meghaladja a 75°C-ot, a szerszám kikapcsol, és addig nem működik, amíg a hőmérséklete nem csökken az optimális üzemi hőmérsékletre.

### 10.2. AKKUMULÁTOR TÚLLEMERÜLÉS ELLENI VÉDELEM

A Li-ion akkumulátor védve van a túllemelés ellen. Amikor az akkumulátor lemerül, a biztonsági áramkör kikapcsolja a szerszámot.

### FONTOS FIGYELMEZTETÉS

Ezt az szerszámot nem használhatják csökkent mozgás, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy szükséges ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek beleértve gyerekeket is), kivéve, ha a használat közben a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha utasítja őket a szerszám működtetésére és használatára.

A tartozékok cseréje előtt kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki a dugót az elektromos csatlakozóból.

### Szervizelés

A garanciális időszak alatt vagy azt követően, bármilyen javítással kapcsolatban forduljon szervizünk munkatársaihoz, és örömmel segítünk. A szerszámot csak a gyártó illetékes szervizében javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészeket használva. Ez biztosítja a szerszám további biztonságát. Ha sérült a tápkábel, azt javasoljuk, hogy biztonsági okokból vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel, ahol azt kicserélik.

**A szervizbe vitel előtt, a szerszámot meg kell tisztítani a szennyeződéstől és az eredeti csomagolásába kell helyezni.**

## 11. MŰSZAKI ADATOK

NÉV	MÉRTÉKEGYSÉG	TÍPUS ML-MD03-120
Feszültség	V (dc)	12.
Percenként fordulatszám (no)	min <sup>-1</sup>	10.000-22.000
Befogó átmérő	mm	2,3-3,2
Tömeg	kg	0,45
Hangnyomásszint Lp (A)	dB (A)	66,5 Kpa: 3 dB (A)
Lw (A) hangteljesítményszint	dB (A)	77,5 Kwa: 3 dB (A)
Rezgésszint	m/sec <sup>2</sup>	2,06 K = 1,5
<b>Akkumulátortöltő</b>		
Bemeneti feszültség	V (ac)	100-250; 50-60Hz; 0,2A
Kimeneti feszültség	V (dc)	15 V; 0,33A; 5W
A töltés ideje	h (órákban)	3-5
<b>Az akkumulátor kapacitása Li-ion</b>	mAh	1500

*Iskra fenntartja a jogot a termékeinek megváltoztatására vagy fejlesztésére, anélkül, hogy tájékoztatná ügyfeleit, akiknek a tulajdonában már van hasonló típusú akkumulátoros többcélú szerszám.*



#### FIGYELEM!

**A szerszám használata nem rendeltetett robbanásveszélyes környezetben!**

## EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**A gyártó neve és címe:** Zhejiang Minglei Tool Industrial Co., Ltd.  
No.188 Yindong North Road,  
Yinzhou District, Ningbo, China

**Termék:** Akkumulátoros többcélú szerszám  
**Modell:** ML-MD03-120  
**Gyártási év:** 2018

**A kijelölt termék a következő EK irányelveknek megfelelően:**

- Gépekről szóló 2006/42 / EK irányelv (MD)
- Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30 / EU irányelv (EMC)

## Beleértve a módosításokat

**Az alább felsorolt szabványoknak való teljes megfelelés bizonyítja, hogy a kijelölt termék megfelel a fent említett EK irányelvek követelményeinek.**

<b>EN 60745-1: 2009 + A11: 2010</b>	Motoros kézi elektromos kéziszerszámok - Biztonság - 1. rész: Általános követelmények
<b>EN 60745-2-23: 2013</b>	Motoros kézi elektromos kéziszerszámok - Biztonság - 2-23. Rész: Különleges követelmények marócsiszolókhöz és kis forgószerszámokhoz
<b>EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011</b>	Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 1. rész: Kibocsátás
<b>EN 55014-2: 2015</b>	Elektromágneses összeférhetőség. Háztartási készülékekre, elektromos szerszámokra és hasonló készülékekre vonatkozó követelmények. 2. rész: Immunitás - Termékcsalád-szabvány

**A bejelentett szervezet az EK - ban:** SGS Fimko Ltd.

Särkiniementie 3, PO Box 30, 00211 Helsinki, Finnország

**A műszaki dokumentáció összeállítására**

Žan Moškotevc

**felhatalmazott személy:**

AHAC doo, 3231 Grobelno, Stopče 31, Szlovénia

**Meghatalmazott képviselő az EK-ban:**

Ningbo, 04.01. 2018

Aláírás:  
Vezérigazgató:  
Simon Weng



ZHEJIANG MINGLEI TOOLS INDUSTRY CO., LTD  
浙江明磊工具实业有限公司

## GARANCIÁLIS IDŐ ÉS GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

### GARANCIÁLIS IDŐ, JÓTÁLLÁSI JEGY

Jótállásra, szavatosságra vonatkozó jogszabályok, rendeletek: 151/2003. (IX.22) Korm. Rendelet; Ptk. 685.§ e) pont; Ptk. 305§ - 311/A-ig; 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet. Az említett törvények rendelkezéseivel összhangban a HERMET Trade, s.r.o. az Ön által megvásárolt termékre 2 év garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a jótállási jegyen feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a HERMET Trade, s.r.o.-val szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

<b>TERMÉK MEGNEVEZÉSE:</b>	
<b>EAN KÓD:</b>	
<b>GYÁRTÁSI SZÁM:</b>	
<b>VÁSÁRLÁS DÁTUMA:</b>	<b>ELADÓ BÉLYEGZŐ, ALÁÍRÁS</b>

### GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

- Az eladó köteles a vevő részére átadni a rendben kitöltött jótállási jegyet. A jótállási jegybe minden adatot kitörölhetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
- A termék kiválasztásakor a vevőnek át kell gondolnia, hogy a termék az általa kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet később reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg a vevő elvárásainak.
- Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket annak valamennyi tartozékával együtt, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban, a rendben kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk vagy számla) együtt kell átadni.
- Reklamáció, javítási igény esetén a terméket tiszta állapotban, portól és szennyeződésekől mentesen, olyan módon becsomagolva kell átadni, hogy a termék szállítás közben ne sérüljön meg.
- A szerviz nem felelős a termékek szállítás közben történő megsérüléséért.
- A szerviz nem felelős a termékkel együtt beküldött olyan tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételet képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot a termékről a tartozék károsodása nélkül nem lehet levenni.
- A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák vagy technológiai feldolgozási hibák miatt bekövetkező meghibásodásokra vonatkozik.
- A jelen garanciavállalás nem csökkenti a törvényes jogokat, hanem kiegészíti azokat.
- A garanciális javításokat kizárólag a HERMET Trade, s.r.o.-val szerződéses kapcsolatban álló szerviz jogosult elvégezni.
- A gyártó felelős azért, hogy a termék a teljes garanciális időszakban – a termék használatára vonatkozó utasítások betartása esetén – a műszaki adatokban megadott tulajdonságokkal és paraméterekkel rendelkezzen. A gyártó egyúttal fenntartja a termék kialakításának előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására vonatkozó jogát.
- A garanciális igényjogosultság az alábbi esetekben megszűnik:
  - a termék használata és karbantartása nem a kezelési útmutatóban megadottak szerint történt;
  - a berendezésen a HERMET Trade, s.r.o. előzetes engedélye nélkül bármilyen beavatkozást végeztek, vagy a berendezés javítását olyan szerviz végezte, amely nem áll szerződéses kapcsolatban a HERMET Trade, s.r.o. val.
  - a terméket nem megfelelő körülmények között vagy nem a rendeltetésének megfelelő célra használták;
  - a termék valamely részegységét nem eredeti részegységre cserélték;
  - a termék meghibásodása vagy túlzott mértékű elhasználódása nem megfelelő karbantartás miatt következett be;
  - a termék meghibásodása vagy sérülése vis major miatt következett be;
  - a meghibásodást külső mechanikai hatás, hőhatás vagy vegyi hatás okozta;
  - a termék meghibásodása nem megfelelő körülmények között történő tárolás vagy nem szakszerű kezelés miatt következett be;
  - a termék meghibásodása (az adott típusra nézve) agresszív környezetet jelentő (például poros vagy nagy nedvességtartalmú) környezetben történő használat miatt következett be;
  - a termék használata a megengedett terhelésszint feletti terheléssel történt;
  - a garancialevelet vagy a termék megvásárlását igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) bármilyen módon meghamisították.
- A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező hibákért.
- A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében várhatóan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
- A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termékek vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.

### GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását és pótalkatrész ellátását a gyártó kizárólagos képviselője végzi:



HERMET Trade, s.r.o.

Velké Slemence 148, 076 77 SZLOVÁKIA



tel.: +421 948 765 299



E-mail: [sklad@hermet.sk](mailto:sklad@hermet.sk)

**Tanácsadással a +36 30/389 79 06 telefonszámon is állunk ügyfeleink rendelkezésére.**